

The Invention of the Maghreb

Under French colonial rule, the region of the Maghreb emerged as distinct from two other geographical entities that, too, are colonial inventions: the Middle East and Africa. In this book, Abdelmajid Hannoum demonstrates how the invention of the Maghreb started long before the conquest of Algiers and lasted until the time of independence, and beyond, to our present. Through an interdisciplinary study of French colonial modernity, Hannoum examines how colonialism made extensive use of translations of Greek, Roman, and Arabic texts and harnessed high technologies of power to reconfigure the region and invent it. In the process, he analyzes a variety of forms of colonial knowledge including historiography, anthropology, cartography, literary work, archaeology, linguistics, and racial theories. He shows how local engagement with colonial politics and its modes of knowledge were instrumental in the modern making of the region, including in its postcolonial era, as a single unit divorced from Africa and from the Middle East.

Abdelmajid Hannoum is Professor of Anthropology at the University of Kansas. He is the editor of *Practicing Sufism: Sufi Politics and Performance in Africa* (2016), and author of *Living Tangier: Migration, Race, and Illegality in a Moroccan City* (2020), *Violent Modernity: France in Algeria* (2010), and *Colonial Histories, Postcolonial Memories: The Legend of the Kahina, a North African Heroine* (2001). He was a fellow at the Center for Middle Eastern Studies at Harvard, Visiting Scholar in the Department of Anthropology at Columbia University, a senior Fulbright fellow, and a senior Fellow at the Aga Khan Center.



The Invention of the Maghreb

Between Africa and the Middle East

ABDELMAJID HANNOUM University of Kansas





Cambridge UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

One Liberty Plaza, 20th Floor, New York, NY 10006, USA

477 Williamstown Road, Port Melbourne, VIC 3207, Australia

314-321, 3rd Floor, Plot 3, Splendor Forum, Jasola District Centre, New Delhi - 110025, India

79 Anson Road, #06-04/06, Singapore 079906

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108838160

DOI: 10.1017/9781108937337

© Abdelmajid Hannoum 2021

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2021

Printed in the United Kingdom by TJ Books Limited, Padstow Cornwall

A catalogue record for this publication is available from the British Library.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Hannoum, Abdelmaiid, 1960- author.

Title: The invention of the Maghreb: between Africa and the Middle East /

Abdelmajid Hannoum, University of Kansas.

Description: Cambridge, United Kingdom; New York, NY: Cambridge University

Press, [2021] | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2021009039 | ISBN 9781108838160 (hardback) |

ISBN 9781108947763 (paperback) | ISBN 9781108937337 (ebook)

Subjects: LCSH: Africa, North - History - 19th century. | Africa, North - History -1882- | Africa, North - Colonial influence. | France - Colonies - Africa, North -

History. | Decolonization - Africa. | Africa, North - History - Historiography. | BISAC: HISTORY / Middle East / General | HISTORY / Middle East / General

Classification: LCC DT194 .H266 2021 | DDC 961/.03-dc23

LC record available at https://lccn.loc.gov/2021009039

ISBN 978-1-108-83816-0 Hardback

ISBN 978-1-108-94776-3 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



In memory of Daniel Reig



Contents

List of Maps List of Tables		<i>page</i> viii ix
	Introduction	1
1	Geographic Imagination and Cartographic Power	30
2	The Trace and Its Narratives	76
3	Language, Race, and Territory	123
4	Naming and Historical Narratives	170
5	Strategies for the Present	206
6	Cracks	246
	Postscript	275
Bibliography		287
Index		312

vii



Maps

1	Africa, 1737, by Johann Mathias Hase	page 3	4
2	Africa, 1722, by Guillaume Delisle	3	8
3	"Barbarie et Nigritie," 1738, by Guillaume Delisle	4	0
4	Afrique Française (French Africa), 1843-1854, by Louis-		
	Adrien Bebrugger	4	9
5	Algeria, 1853, by Armand-Jacques Leroy de Saint-Arnaud	d	
	under the direction of Eugène Daumas	5.	5
6	"Algérie divisée par tribus," 1846, by Ernest Carette and		
	Auguste Warnier	5	6
7	The Regence of Tunis, 1843, by Ernest Carette	5	8
8	L'Afrique Française (French Africa), 1890, by Georges		
	Roland	6	2

viii



Tables

2.1 Names of countries of modern North Africa and their equivalent in Roman times page 92

ix



Acknowledgments

A book owes its existence as much to others as it does to its author. Without the input of a large community, the entire endeavor would be impossible. I started research for this book while I was a senior research fellow at the Institute for the Study of Muslim Civilisations at the Aga Khan Centre. I am very grateful to this institution for the generous hospitality it provided me during most of the academic year of 2018. I owe more than I can express to a number of colleagues and friends, some of whom I have never met. I would like to acknowledge by name, Judith Irvine, Brent Shaw, Cheikh Babou, Santa Arias, Karen Pinto, Nejat Brahmi, Khalid Ben Srhir, Adam Sabra, Mohamed Miloud Gharrafi, Karima Laachir, and Sam Everett for generous help provided at different stages of writing this book. I would also like to acknowledge Eric Bader for indexing the entire manuscript. My debt to Fayre Makeig is simply enormous. Her friendship, her great editing skill, and her generosity were essential for the writing of this book. The College of Liberal Arts and Sciences funded this project in various ways through the General Research Fund, including a Craig Anthony Arnold Faculty Research Award and a sabbatical that helped me conduct archival work in Paris, Aix-en-Provence, and Nantes.

At Cambridge University Press, I would like to express my gratitude to Charles Tripp, who first saw merit in the project, and to three anonymous reviewers for their suggestions, critique, and encouragement. Maria Mesh, Atifa Jiwa, Stephanie Tylor, and Richards Paul were extremely helpful at every stage of this production. I am also very grateful to Ami Naramor for her remarkable editing. As always, any shortcomings in this book are mine.

Last, I would like to thank *Critique of Anthropology* for granting me permission to include a revised and abridged version of my article "Notes on the Post-colonial in the Maghreb," published in 2009 (volume 29, issue 3: 324–344). My thanks also to François Pouillon for permission to reproduce excerpts from my book chapter "L'auteur comme authorité en ethnographie coloniale," published in *La sociologie musulmane de Robert Montagne*, edited by Daniel Rivet and François Pouillon (Paris: Maisonneuve et Larose, 1999).

x